

Anonymizované znenie

Preklad

C-334/19 – 1

Vec C-334/19

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

24. apríl 2019

Vnútroštátny súd:

Landgericht Stuttgart

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

28. marec 2019

Odvolaťka:

Eurowings GmbH

Druhí účastníci konania v odvolacom konaní:

GD

HE

IF

Landgericht Stuttgart (Krajinský súd Stuttgart, Nemecko)

Uznesenie

vo veci

1) GD, [*omissis*]

- žalobca a druhý účastník konania v odvolacom konaní -

2) HE, [*omissis*]

- žalobkyňa a druhý účastník konania v odvolacom konaní -

3) IF [*omissis*] [*omissis*]

- žalobkyňa a druhý účastník konania v odvolacom konaní -

[*omissis*]

proti

Eurowings GmbH [*omissis*]

- žalovanej a odvolateľke -

[*omissis*]

ktorej predmetom je náhrada podľa článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 261/2004

Landgericht Stuttgart (Krajinský súd Stuttgart) – 5. občiansko-právna komora – [*omissis*] 28. marca 2019 na základe ústneho pojednávania z 21. februára 2019 rozhodol:

1. Konanie sa prerušuje.
2. Súdnemu dvoru Európskej únie sa podľa článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na výklad práva Únie predkladá nasledujúca otázka:

Majú sa ustanovenia – najmä článok 5 ods. 3 – nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 vykladať v tom zmysle, že spontánna neprítomnosť značnej časti leteckého personálu kvôli nahlásenej práceneschopnosti z dôvodu choroby (tzv.

divý štrajk) u leteckého dopravcu, ktorý „prevádzkujúcemu leteckému dopravcovi“ v zmysle článku 2 písm. b) nariadenia v rámci zmluvy o prenájme lietadla s posádkou („wet lease“) prenajal lietadlo spolu s posádkou, nesie zodpovednosť za lety, ale nemá operačnú zodpovednosť, má za následok, že ani „prevádzkujúci letecký dopravca“ sa nemôže odvolávať na „mimoriadne okolnosti“ v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia podľa [rozsudku zo 17. apríla 2018, Krüsemann a i., C-195/17, C-197/17 až C-203/17, C-226/17, C-228/17, C-254/17, C-274/17, C-275/17, C-278/17 až C-286/17 a C-290/17 až C-292/17, EU:C:2018:258] [omissis]?

Odôvodnenie:

I.

- 1 Žalobcovia od žalovanej žiadajú náhrady vo výške 400,00 eur pre každého, spolu vo výške 1.200,00 eur podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (ďalej len „nariadenie o právach cestujúcich v leteckej doprave“) a jeho výklad Súdnym dvorom Európskej únie v prípade veľkého meškania letu, spolu s úrokmi a nákladmi na advokáta pred podaním žaloby.
- 2 Žalobcovia si u žalovanej na 12. septembra 2017 rezervovali let s číslom EW 2695 z Rodosu do Stuttgartu, ktorý mal plánovaný prílet v Stuttgarte v ten deň o 22:35 (miestny čas). V skutočnosti lietadlo v Stuttgarte pristálo až o 15:36 nasledujúci deň. Letecká vzdialenosť medzi Rodosom a Stuttgartom predstavuje viac ako 1.500 km a menej ako 3.500 km. Let sa mal uskutočniť lietadlom Air Berlin, ktoré si žalovaná prenajala spôsobom „wet lease“ spolu s posádkou.
- 3 Z dôvodu viac ako trojhodinového meškania v mieste priletu žalobcovia listom z 18. septembra 2017 žalovanú vyzvali na plnenie náhrad. Žalovaná to listom zo 7. decembra 2017 odmietla, keďže 12. septembra leteckí zamestnanci Air Berlin hromadne oznámili práceneschopnosť z dôvodu choroby. Nato zástupcovia žalobcov ešte raz žalovanú vyzvali listom z 22. januára 2018 na plnenie náhrad. Žalovaná tomu opätovne nevyhovela.
- 4 Účastníci konania sa sporia o to, či sa žalovaná má považovať za prevádzkujúceho leteckého dopravcu v zmysle článku 2 písm. b) nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave a tým za pasívne legitimovanú, či sa žalovaná môže odvolať na mimoriadne okolnosti, ktorým sa nedalo zabrániť ani vtedy, keď boli prijaté všetky primerané opatrenia v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave s prihliadnutím na tvrdené hromadné nahlásenia práceneschopnosti z dôvodu choroby v spoločnosti Air Berlin, a či žalobcom prináleží právo na zaplatenie nákladov za právnikov pred podaním žaloby.
- 5 Amtsgericht Nürtingen (Okresný súd Nürtingen, Nemecko) rozsudkom z 19. júla 2018 [omissis] žalobe vyhovel s odôvodnením, že žalovaná je ako prevádzkujúci

letecký dopravca pasívne legitimovaná, na základe hromadného nahlásenia práceneschopnosti pilotov z dôvodu choroby v Air Berlin, ktoré sa dajú vysvetliť len ako „divý štrajk“, sa nemôže odvolávať na mimoriadne okolnosti vylučujúce právo na náhradu, a žalobcovia môžu požadovať úroky a náklady na advokáta pred podaním žaloby.

- 6 Proti rozsudku Amtsgericht (okresný súd) podala žalovaná odvolanie, ktorého zamietnutie žalobcovia žiadajú, a navrhuje žalobu pri zmene rozsudku okresného súdu zamietnuť, subsidiárne navrhuje konanie prerušiť a na prejudiciálne konanie podľa článku 267 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) predložiť „Súdnemu dvoru otázku spornú medzi účastníkmi konania o výklade“ nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave:
- 7 [návrh formulácie prejudiciálnej otázky][*omissis*]
- 8 [*omissis*]
- 9 Žalovaná pri tom tvrdí, že nie je prevádzkujúcim leteckým dopravcom v zmysle článku 2 písm. b) nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave a že – inak ako v [rozsudku zo 17. apríla 2018, Krüsemann a i., C-195/17, C-197/17 až C-203/17, C-226/17, C-228/17, C-254/17, C-274/17, C-275/17, C-278/17 až C-286/17 a C-290/17 až C-292/17, EU:C:2018:258][*omissis*] – nemala žiadnu možnosť, aby zabránila výpadku pilotov v Air Berlin.

II.

- 10 [*omissis*]
- 11 Rozhodnutie o odvolaní závisí od odpovede Súdneho dvora Európskej únie na prejudiciálnu otázku formulovanú vo výroku návrhu na začatie prejudiciálneho konania:
- 12 Komora v súvislosti s nahláseniami práceneschopnosti značnej časti leteckého personálu z dôvodu choroby u leteckého dopravcu Air Berlin, od ktorého si žalovaná prenajala lietadlo spolu s posádkou spôsobom „wet lease“, najmä vzhľadom na článok uverejnený v tagesschau.de 12. septembra 2017 [*omissis*] predložený žalovanou, podľa ktorého pozadím spontánne uskutočnených nahlásení práceneschopnosti z dôvodu choroby boli spory pri predaji Air Berlin, vychádza z „dohovorenej akcie“ a tým pri zohľadnení [rozsudku zo 17. apríla 2018, Krüsemann a i., C-195/17, C-197/17 až C-203/17, C-226/17, C-228/17, C-254/17, C-274/17, C-275/17, C-278/17 až C-286/17 a C-290/17 až C-292/17, EU:C:2018:258][*omissis*] z „divého štrajku“. Nemôže sa potom ani žalovaná odvolávať na „mimoriadne okolnosti“ v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave, pretože ako prevádzkujúcemu leteckému dopravcovi, ktorý nesie operačnú zodpovednosť, sa jej tento „divý štrajk“ pričíta ako štrajk vlastného leteckého personálu? Odvolanie by potom nemohlo byť úspešné.

- 13 Úspešnému odvolaniu by naopak mohlo dopomôcť, ak by sa vychádzalo z toho, že „divý štrajk“ leteckého personálu v Air Berlin ako prenajímateľky, respektíve poskytovateľky wet-leasingu pre neovládateľnosť alebo nemožnosť ovplyvnenia zo strany žalovanej ako nájomníčky, respektíve príjemkyne wet-leasingu, má za následok, že žalovaná by sa mohla odvolávať na existenciu „mimoriadnych okolností“ v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave.
- 14 Komora sa pri tom prikláňa k tomu, aby žalovaná, ktorá na základe okolnosti, že si od Air Berlin prenajala lietadlo spolu s posádkou spôsobom „wet-lease“, s prihliadnutím na možnosť odvolať sa voči cestujúcim požadujúcim náhradu podľa článku 5 ods. 1 písm. c) na základe článku 7 nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave na vylúčenie náhrady podľa článku 5 ods. 3 nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave, by nemala byť v lepšom ani horšom postavení, ako keby let uskutočnila sama, týmto by sa v prípade „divého štrajku“ leteckého personálu prenajímateľa, respektíve poskytovateľa wet-leasingu, nemohla odvolať na „mimoriadne okolnosti“ v zmysle tohto ustanovenia. Keďže v opačnom prípade by záväzok prevádzkujúceho leteckého dopravcu závisel od toho, či použil vlastné lietadlo spolu s posádkou alebo – spôsobom „wet lease“ – lietadlo spolu s posádkou prenajímajúceho leteckého dopravcu. Iný záver by bol v rozpore so siedmym a prvým odôvodnením nariadenia o právach cestujúcich v leteckej doprave.
- 15 [vysvetlenia k formulácií prejudiciálnej otázky navrhovanej žalovanou] [*omissis*]
- 16 [*omissis*] [*omissis*]
- 17 [*omissis*]